

SL

*PRILOGA*

**POVZETEK ZNAČILNOSTI BIOCIDNEGA PROIZVODA**

Laxsan

**Vrsta(-e) proizvoda(-ov)**

Vrsta proizvoda 03 (PT03): Veterinarska higiena

**Številka dovoljenja:** EU-0030143-0000 1-1

**Številka proizvoda v R4BP:** EU-0030143-0002

## Poglavje 1. UPRAVNE INFORMACIJE

### 1.1. Trgovska imena proizvoda

|              |   |
|--------------|---|
| Trgovsko ime | Laxsan<br>Hexsan<br>Lactopost R<br>Laxsan R<br>Hexfoam<br>Deosan LA1<br>Hexsan Extra<br>Hexsan Plus<br>Laxsan Plus<br>Laxsan Extra<br>Hexsan R<br>LA1<br>Condition Pink |
|--------------|---|

### 1.2. Imetnik dovoljenja

|                                     |        |   |
|-------------------------------------|--------|---|
| Ime in naslov imetnika dovoljenja   | Ime    | Neogen Italia S.r.l.                    |
|                                     | Naslov | Via Agnello 8 20121 Milano (MI) Italija |
| Številka dovoljenja                 |        | EU-0030143-0000 1-1                     |
| Številka proizvoda v R4BP           |        | EU-0030143-0002                         |
| Datum dovoljenja                    |        | 03/10/2023                              |
| Datum izteka veljavnosti dovoljenja |        | 30/09/2033                              |

### 1.3. Proizvajalec(-ci) proizvoda

|                          |  |
|--------------------------|--|
| Ime proizvajalca         | Quat-Chem Ltd. A Neogen Company  |
| Naslov proizvajalca      | 1-4 Sandfield Industrial Park, Dodgson Street, Rochdale OL16 5SJ Lancashire Združeno kraljestvo Velike Britanije in Severne Irske  |
| Kraj proizvodnih obratov | Quat-Chem Ltd. A Neogen Company site 1 1-4 Sandfield Industrial Park, Dodgson Street, Rochdale OL16 5SJ Lancashire Združeno kraljestvo Velike Britanije in Severne Irske |

### 1.4. Proizvajalec(-ci) aktivne(-ih) snovi

|                          |   |
|--------------------------|---|
| Aktivna snov             | L-(+)-mlečna kislina  |
| Ime proizvajalca         | Purac Biochem bv  |
| Naslov proizvajalca      | Arkelsedijk 46 4206 AC Gorinchem Nizozemska                         |
| Kraj proizvodnih obratov | Purac Biochem bv site 1 Arkelsedijk 46 4206 AC Gorinchem Nizozemska |

|                     |   |
|---------------------|---|
| Aktivna snov        | L-(+)-mlečna kislina                                      |
| Ime proizvajalca    | Jungbunzlauer S. A  |
| Naslov proizvajalca | Z.I. et Portuaire, B.P. 32 FR-67390 Marckolsheim Francija |

---

Kraj proizvodnih obratov

Jungbunzlauer S. A site 1 Z.I. et Portuaire, B.P. 32  
FR-67390 Marckolsheim Francija

---

## Poglavje 2. SESTAVA IN FORMULACIJA PROIZVODA

### 2.1. Kakovostne in količinske informacije o sestavi proizvoda

| Splošno ime          | Ime IUPAC | Funkcija     | Številka CAS | številka EC | Vsebnost (%) |
|----------------------|-----------|--------------|--------------|-------------|--------------|
| L-(+)-mlečna kislina |           | aktivna snov | 79-33-4      | 201-196-2   | 4 % (m/m)    |

### 2.2. Vrsta(-e) formulacije

AL Druge tekočine

### Poglavje 3. STAVKI O NEVARNOSTI IN PREVIDNOSTNI STAVKI

|                     |  |
|---------------------|--|
| Stavki o nevarnosti | H315: Povzročča draženje kože.<br>H318: Povzročča hude poškodbe oči.   |
| Previdnostni stavki | P280: Nositi zaščitne rokavice.<br>P280: Nositi zaščito za oči.<br>P264: Po uporabi temeljito umiti roke .<br>P305 + P351 + P338: PRI STIKU Z OČMI: Previdno i<br>zpirati z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče,<br>če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujt<br>e z izpiranjem.<br>P310: Takoj pokličite zdravnika.<br>P302 + P352: PRI STIKU S KOŽO: Umiti z veliko vo<br>de.<br>P332 + P313: Če nastopi draženje kože,: poiščite zdra<br>vniško pomoč.<br>P332 + P313: Če nastopi draženje kože,: poiščite zdra<br>vniško oskrbo.<br>P362 + P364: Sleči kontaminirana oblačila in jih oprat<br>i pred ponovno uporabo.<br>P501: Odstraniti vsebino v skladu z nacionalnimi pred<br>pisi na zbirni točki za nevarne ali posebne odpadke.<br>P501: Odstraniti posodo v skladu z nacionalnimi predp<br>isi na zbirni točki za nevarne ali posebne odpadke. |

## Poglavje 4. DOVOLJENA(-E) UPORABA(-E)

### 4.1. Opis uporabe

**Tabela 1. Uporaba # 1.1 – Razkuževanje seskov po molži – ročno namakanje**

|  |  |
|--|--|
| Vrsta proizvoda                                      | Vrsta proizvoda 03 (PT03): Veterinarska higiena  |
| Natančen opis dovoljene uporabe, kjer je to potrebno | -  |
| Ciljni organizem(-mi) (vključno z razvojno stopnjo)  | Znanstveno ime: drugo: Bakterije<br>Splošno ime: drugo: Bacteria<br>Razvojna faza: drugo: -<br><br>Znanstveno ime: drugo: Kvasovke<br>Splošno ime: drugo: Yeasts<br>Razvojna faza: drugo: -  |
| Področje(-a) uporabe                                 | uporaba v zaprtih prostorih<br><br>Razkuževanje seskov po molži z ročnim namakanjem z uporabo skodelice za namakanje   |
| Način(-i) uporabe                                    | Metoda: drugo: Ročno namakanjem z uporabo skodelice za namakanje<br><br>Podroben opis: Kontaktni čas za namakanje pri 30 °C v umazanih pogojih: - 5 sekund za bakterije in kvasovke.   |
| Odmerki in pogostost uporabe                         | Odmerek: 5 do 10 ml na sesek<br><br>Redčenje (%): Proizvod, pripravljen za uporabo (RTU)<br><br>Število in časovni razpored uporabe:<br>do dvakrat na dan  |
| Skupina(-e) uporabnikov                              | strokovnjak  |
| Velikosti in material embalaže                       | 1000-litrska posoda iz polietilena visoke gostote (HDPE) s pokrovom HDPE;<br>200-litrski plastični sod s pokrovom HDPE;<br>25-litrski sodček HDPE s pokrovom z navojem DIN 61 HDPE ali enakovrednim;<br>5-litrski sodček HDPE s pokrovom z navojem DIN 51 HDPE ali enakovrednim. |

#### 4.1.1. Uporaba – posebna navodila za uporabo

Glej splošna navodila za uporabo.

Proizvod se nanese po molži z uporabo skodelice za namakanje.

Sesek predhodno očistiti s suho krpo, proizvod natočiti v rezervoar skodelice za namakanje. Pri uporabi skodelice za namakanje, se skodelica uporabi na vsakem sesku posebej in delavec stisne proizvod iz rezervoarja v skodelico. Skodelica ima ventil, ki preprečuje vračanja proizvoda, zato se ostanek proizvoda ne more vrniti nazaj v rezervoar.

#### 4.1.2. Uporaba – posebni ukrepi za zmanjšanje tveganja

Glej splošna navodila za uporabo.

#### 4.1.3. Kjer je specifična uporaba, možni direktni ali indirektni učinki, navodila za prvo pomoč in nujni ukrepi za zaščito okolja

Glej splošna navodila za uporabo.

#### 4.1.4. Kjer je specifična uporaba, navodila za varno odstranjevanje proizvoda in njegove embalaže

Glej splošna navodila za uporabo.

#### 4.1.5. Kjer je specifična uporaba, pogoji skladiščenja in rok uporabnosti proizvoda v običajnih pogojih skladiščenja

Glej splošna navodila za uporabo.

### 4.2. Opis uporabe

**Tabela 2. Uporaba # 1.2 – Razkuževanje seskov po molži - pršenje**

|  |  |
|--|--|
| Vrsta proizvoda                                      | Vrsta proizvoda 03 (PT03): Veterinarska higiena  |
| Natančen opis dovoljene uporabe, kjer je to potrebno | -  |
| Ciljni organizem(-mi) (vključno z razvojno stopnjo)  | Znanstveno ime: drugo: Bakterije<br>Splošno ime: drugo: Bakterije<br>Razvojna faza: drugo: -<br><br>Znanstveno ime: drugo: Kvasovke<br>Splošno ime: drugo: Kvasovke<br>Razvojna faza: drugo: - |
| Področje(-a) uporabe                                 | uporaba v zaprtih prostorih<br><br>Razkuževanje seskov po molži z uporabo ročnega razpršilca   |
| Način(-i) uporabe                                    | Metoda: drugo: Ročno pršenje z ročnim razpršilcem<br><br>Podroben opis: Kontaktni čas za pršenje pri 30 °C v umazanih pogojih: - 5 sekund za bakterije in kvasovke.                            |
| Odmerki in pogostost uporabe                         | Odmerek: 5 do 10 ml na sesek   |

|                                |  |
|--------------------------------|--|
|                                | Redčenje (%): proizvod pripravljen za uporabo (RTU)<br>Število in časovni raspored uporabe:<br>do dvakrat na dan   |
| Skupina(-e) uporabnikov        | strokovnjak  |
| Velikosti in material embalaže | 1000-litrska posoda HDPE s pokrovom HDPE;<br>200-litrski plastični sod s pokrovom HDPE;<br>25-litrski sodček HDPE s pokrovom z navojem DIN 61 HDPE ali enakovrednim;<br>5-litrski sodček HDPE s pokrovom z navojem DIN 51 HDPE ali enakovrednim. |

#### 4.2.1. Uporaba – posebna navodila za uporabo

Glej splošna navodila za uporabo.

Proizvod se nanese po molži z uporabo ročnega razpršilca.

Sesek predhodno očistiti s suho krpo, proizvod natočiti v rezervoar razpršilca. Delavec vsako žival po molži enkrat poškopri.

#### 4.2.2. Uporaba – posebni ukrepi za zmanjšanje tveganja

Glej splošna navodila za uporabo.

Poklicni uporabniki morajo zagotoviti, da na območju obdelave med razkuževanjem s pršenjem ni drugih delavcev. Če morajo biti drugi delavci prisotni, morajo poklicni uporabniki zagotoviti, da ti delavci nosijo enako vrsto opreme za osebno zaščito kot operater.

#### 4.2.3. Kjer je specifična uporaba, možni direktni ali indirektni učinki, navodila za prvo pomoč in nujni ukrepi za zaščito okolja

Glej splošna navodila za uporabo.

#### 4.2.4. Kjer je specifična uporaba, navodila za varno odstranjevanje proizvoda in njegove embalaže

Glej splošna navodila za uporabo.

#### 4.2.5. Kjer je specifična uporaba, pogoji skladiščenja in rok uporabnosti proizvoda v običajnih pogojih skladiščenja

Glej splošna navodila za uporabo.



---

---

---

## **Poglavje 5. SPLOŠNA NAVODILA ZA UPORABO<sup>1</sup>**

### **5.1. Navodila za uporabo**

Glej specifična navodila za uporabo meta SPC 1.

Pred uporabo vedno preberite etiketo ali navodila za uporabo.

Pred uporabo mora biti proizvod na sobni temperaturi. Količina proizvoda, ki se ga nanese na sesek, je odvisna od živali. Za velike sesalce (krave, kamele) do 10 ml na sesek in za majhne sesalce (ovce, koze) do 5 ml na sesek. Zagotovite popolno prekritost seskov z razkužilom. Da se zagotovi dovolj časa za stik, je treba paziti, da se proizvod po nanosu ne odstrani (npr. krave naj vsaj 5 minut stojijo).

### **5.2. Ukrepi za zmanjšanje tveganja**

Med ravnanjem s proizvodom je obvezna uporaba opreme za zaščito oči, skladne z evropskim standardom EN ISO 16321 ali enakovrednim.

Izogibajte se prenosu z rok na oči.

Med delom s proizvodom je treba nositi zaščitne, kemično odporne rokavice (nitrilne rokavice – razvrščene v okviru evropskega standarda EN ISO 374 ali EN 455 ali enakovrednega).

Polni naslovi tukaj omenjenih evropskih standardov so na voljo v oddelku 6.

### **5.3. Značilnosti verjetnih direktnih ali indirektnih učinkov, navodila za prvo pomoč in nujni ukrepi za zaščito okolja**

**PRI STIKU S KOŽO:** Takoj sprati z obilo vode. Nato sleči vsa kontaminirana oblačila in jih oprati pred ponovno uporabo. Kožo še naprej spirati z vodo 15 minut. Pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE ali zdravnika.

**PRI STIKU Z OČMI:** Takoj nekaj minut izpirati z vodo. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljevati s spiranjem vsaj 15 minut. Poklicati 112/rešilca za zdravniško pomoč.

**PRI VDIHAVANJU:** Prenesti na svež zrak in pustiti počivati v položaju, ki olajša dihanje. Če so prisotni simptomi: Poklicati 112/rešilca za zdravniško pomoč. Če ni simptomov: pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE ali zdravnika.

**PRI ZAUŽITJU:** Takoj sprati usta. Ponuditi pijačo, če prizadeta oseba lahko požira. NE izzvati bruhanja. Poklicati 112/rešilca za zdravniško pomoč.

### **5.4. Navodila za varno odstranjevanje proizvoda in njegove embalaže**

Po koncu razkuževanja odvrzite neporabljeni proizvod in embalažov skladu z lokalnimi predpisi. Uporabljeni proizvod lahko splaknete v kanalizacijo ali odvržete v smetnjak za biološke odpadke, odvisno od lokalnih predpisov. Izogibajte se izpustu v posamezno čistilno napravo za odpadne vode.

### **5.5. Pogoji za shranjevanje in rok uporabnosti proizvoda pri običajnih pogojih skladiščenja**

Hraniti zunaj dosega otrok.

Hraniti v tesno zaprti originalni posodi.

---

<sup>1</sup>Navodila za uporabo, ukrepi za zmanjšanje tveganj in druge smernice za uporabo iz tega oddelka veljajo za vse dovoljene uporabe.

---

Hraniti pri temperaturi med 0 °C in +30 °C.  
Rok uporabe: 24 mesecev

---

## **Poglavje 6. DRUGE INFORMACIJE**

Polni naslovi evropskih standardov iz oddelka 5.2 »Ukrepi za zmanjšanje tveganja« so:

EN ISO 16321 - Zaščita za oči in obraz za poklicno uporabo

EN ISO 374 – Rokavice za zaščito pred nevarnimi kemikalijami in mikroorganizmi

EN 455 - Medicinske rokavice za enkratno uporabo